

Papers Presented at the
Thirteenth Biennial Conference for the
Association for the Advancement
of Dutch-American Studies

The Dutch Adapting in North America



June 22 and 23, 2001
Calvin College
Grand Rapids, Michigan



Errata

During the pagination of this manuscript the numeral 54 was omitted. No text was omitted as a result of this, but the pagination proceeds from 53 to 55.

Cover photo courtesy of:
Archives, Heritage Hall, Calvin College
Grand Rapids, Michigan

© 2001, The Association for the Advancement of Dutch-American Studies

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the permission in writing of the Publisher.

The Dutch Adapting in North America

Papers Presented at the
Thirteenth Biennial Conference for the
Association for the Advancement of Dutch-American Studies

Compiled and Edited
by
Richard H. Harms

Hosted by
Heritage Hall and *Origins*
Calvin College
Grand Rapids, Michigan

June 22 and 23, 2001

Contents

Preface	iv
“Early Hope College History as Reflected in the Correspondence of Rev. Albertus C. Van Raalte to Rev. Philip Phelps Jr., 1857-1875” Elton J. Bruins	1
“The Story of Chicago Christian College (1931-1937)” Donald Sinnema	9
“The Acculturation of Dutch Immigrants in the USA: A Linguist’s View” Jaap van Marle	18
“The Reception of the Liberation of 1944 in Christian Reformed Circles, 1944-1946” George Harinck	27
“ <i>Avant La Lettre</i> : The Use of Dutch Immigrant Letters in Historical Research” Hans Krabbendam	34
“Klaas G. Feyma, Minnesota’s Carpenter Correspondence” Robert Schoone-Jongen	44
“Noordeloos on Two Continents” Huug van den Dool	50
“Father Frencken’s St. Joseph’s Parish, Grand Rapids, Michigan” Cornelis Van Nuis	69
“Christiaan Verwayen and the Lost Disabdera Settlement” Lucas Ligtenberg	73
“The Third Generation and Dutch-American Studies” Robert P. Swierenga	77

Preface

As part of the year-long celebration to commemorate the 125th anniversaries of Calvin Theological Seminary and Calvin College, the Archives in Heritage Hall and *Origins*, the semi-annual publication of Heritage Hall, hosted the Thirteenth Biennial Conference of the Association for the Advancement of Dutch-American Studies on June 22 and 23, 2001, in the Gezon Center, on the campus of Calvin College, Grand Rapids, Michigan. Titled "The Dutch Adapting in North America," the conference drew scholars from the United States and the Netherlands.

Subject matter included topics from the Netherlands, the United States and Canada. Participants included historians, archivists, a linguist, a theologian, a journalist, a physician, and a scientist. All but one of the participants provided manuscripts for this publication. Participants presented their data in formats typical to their areas of specialization. As a result citation formats varied from one paper to another. Due to the diverse areas of specialization, each with valid reasons for using a specific format, this citation variance was retained in the publication that follows.

Many individuals had a hand in making this conference and publication successful and deserve thanks. Hendrina Van Spronsen, Wendy Blankespoor and Boukje Leegwater, all on the staff of Heritage Hall, provided much of the logistical support for registration and the many various other minute-by-minute details that required attention during the conference. The staff of Calvin College's Conference and Campus Events arranged for the facilities, refreshments, and meals. Financial support came from Heritage Hall and *Origins*. Hendrina Van Spronsen's editorial eye caught innumerable typographical errors, although each author was given the opportunity for the final editing.

This volume marks the tenth time that the papers presented at the Association for the Advancement of Dutch-American Studies have been published (only the papers from the first, second and twelfth conferences were not compiled). A few of the previous editions are still in print. Copies of all the in-print and out-of-print editions are located in the Association's archival holdings, housed in Heritage Hall. The next (fourteenth) biennial conference will be held at Trinity College in the greater Chicago, Illinois area.

Richard H. Harms
December 2001